

122794

Reishauer AG

Industriest. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

CHE-102.169.047 MWST

REISHAUER

MAGNA	
Cod.For.	91000635
24 SET. 2020	
"Ricevuto con riserva e verifica"	
Firma	Leggibile

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BASVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: info@svetrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVAREGISTRATA AL N° 113 DEL 25/08/20
Conditions of deliveryFCA Wallisellen (Incoterms 2020)
DHL EXPRESS CUSTOMER NO. 960522899Shipping address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Pro Forma Invoice

No.	926 0155	Date	11. August 2020
Ref.	M. Chirco	Tel.	+41 44 832 2334
Com.	1205117	Delivery	8215741

Your order no.	Date	10. August 2020
15302646		
maria.cariello@magna.com		
antonella.antonacci@magna.com		

Your supplier no. 91000635

Our customer no. 3343

Payment
free of cost, value for customs purposes only

Marks	Packing carton	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-		35x16x10	0.33	0.67

Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78666		
10	535831.00	1	Filter element 10 µm <i>FIL-M01674</i> Origin: DE Germany	58.50	58.50
20	503749.00	1	Filter cartridge MS4/D-MINI 5 µm Origin: HU Hungary <i>FIL-M01752</i>	5.90	5.90
30	534969.00	1	Filter cartridge MS4/D-MINI-LFM-A / 162674 Origin: IT Italy <i>FIL-M00215</i>	37.00	37.00
40	534984.00	1	Filter cartridge MS4/D-MINI-LFX / 532912 Origin: GB United Kingdom <i>FIL-M00872</i>	37.00	37.00
Final Amount				EUR	138.40
CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393					
The exporter of the products covered by this document (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin. REISHAUER AG					

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

4352875315

COMUNITA' EUROPEA

BRUNO MILELLA & C SRL	Esemplare per il paese di destinazione	6		2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH) p.l. 3,30000 p.n. 2,64000 vs 334,000		1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 4T N.:00000788G 25-08-2020	
		8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		9		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 2 D/256/1/MV/	
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		16 Paese di origine UNIONE EUROPEA		17 Cod.P.sped./esport. a1 CH b1 b2 IT b3 BA	
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 53 9805 1982 CH 0		19 Ctr.		20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 53 9805 1982 CH	
		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 288,00		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1		25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 1	
		28 Dati finanziari e bancari		32 Articolo 1 N. 84669360 00 S001		33 Codice delle merci 34 Cod.P.di origine a1 EU b1 35 Massa lorda (Kg) 1,99000 36 Preferenze 300		37 REGIME 4500 38 Massa netta (Kg) 1,49000 39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente MRN -20ITQ0B8T0022465T4		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo 220,00		43 Cod. M.V.	
		44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati autorizzazioni		45 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 247,74		47 Calcolo delle imposte	
		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito		50 Obbligato principale N.		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	
		52 Garanzia GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data: BARI 25-08-2020		55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: JQURSU Dichiarazione trasmessa telematicamente	

Firma: SVEVATRANS SRL
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: info@svetrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N. 113 DEL 25/08/20

Codice 53 Ufficio di destinazione (e paese)

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
C.A.D. MILELLA SURL
GEOM. BRUNO MILELLA

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore B Destinatarlo
MAGNA PT S.P.A.

IN 04886850728

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PK	Marche e numeri - N.contentitori - Quantita' e natura 0 PARTE DI NR.2 COLLI VAL.FATT.:68,00 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 IDEM PRIMO SINGOLO=== QUOTA PARTE NOLO EURO 18,26===	32 Articolo 2	33 Codice delle merci 84669360 00 S001	34 Cod.P.di origine a) CN b)	35 Massa lorda (Kg) 1,31000	36 Preferenze 100	37 REGIME 4500	38 Massa netta (Kg) 1,15000	39 Contingenti
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni	N325 -CH-2020-926 0153 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2020-5398051982 KGM 1.31000 Y069 /- / Y950.								
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contentitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni									
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contentitori - Quantita' e natura SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERTITA IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° <u>113</u> DEL <u>26/08/20</u>	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni									
47 Calcolo delle impostazioni	Tipo Base Imponibile Aliquota Importo MP	Tipo Base Imponibile Aliquota Importo MP							
	A00 86.26 1.2 % 1.04 F								
	405 87.3 0 % 0 G								
Totale primo articolo:		1,04	Totale secondo articolo:						
Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO	
					405	0.00		Esemplare per il paese di destinazione	
					A00	1.04			
Totale terzo articolo:					T.G.:	1.04	C UFFICIO DI PARTENZA		
					REG.4 N.00000788G DEL 25-08-2020 A 93 N.000223				

Art.	Codice	Paese	Anno	Iden.Documento	Quantita'	U.M.	D	P	
1	N325	CH	2020	926 0153	1,99000	KGM			
	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	U091	CH	2020	926 0153					
	N741	CH	2020	5398051982					
	Y069		0						
	Y950		0						
	N864	CH	2020	926 0153					
	N325	CH	2020	926 0155					
	U091	CH	2020	926 0155					
	N864	CH	2020	926 0155					
2	N325	CH	2020	926 0153	1,31000	KGM			
	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	N741	CH	2020	5398051982					
	Y069		0						
	Y950		0						

Dichiarante/Rappresentante: C.A.D. MILELLA SRL

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 788G del 25/08/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN4T0000788R5



Totale articoli	2	Totale colli	2	Totale massa lorda	3.3
Tot. Dir. Acc.	1.04	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	1.04	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	1.04	Data Conv.	25/08/2020		
			Convalidata da		

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	JQURSU
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	223	Del	25/08/2020	Piccola cassa
Quietanza N.		Del		
Discarico N.		Del		Tipo
A27 N.		Del		Serie
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.
				Prog. Rett.

Rettificata da			
Annullamento		Del	Causale
Annullata da			

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 288.00

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.svevatrans@svetrans.it
 DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
 REGISTRATA AL N° 113 DEL 25/08/20

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI
Registro: 4 T Numero: 788G del 25/08/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0022465T4

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: EU

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1.99 - Peso netto: 1.49 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0022465T4

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CN

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 0 - Peso lordo: 1.31 - Peso netto: 1.15 - Qnta suppl.: n.d.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 113 DEL 25/08/20



DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728
Dep.Iva aut. 2690 del 16,01,2018

DATA DI RITIRO

N°PROGRESSIVO

TRASPORTO A MEZZO

CAUSALE DEL TRASPORTO

25/8/20

113/2020

VETTORE

trasf. da DEP. IVA Sveva
a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI

Descrizione

Quantità

P/LORDO KG

P/NETTO KG

84669360

parti e accessori
riconoscibili per macchine

2

3.3

2.64

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero 113 del 25/08/2020

documento di arrivo : IM4T 788/G DEL 25/08/2020

Aspetto esteriore dei beni

N° colli

Ora

Data trasporto

a vista

2

12:00

25/8/20

Vettore

Annotazioni

Firma Conducente

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

fattura fornitore
9260153
9260155

Firma Destinatario

**DESTINATARIO**

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

25/8/20

AUTOFATTURA

5/Magna/2020

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE****Descrizione****importo****iva**

AUTOFATTURA 05 del 25/08/2020
DESCRIZIONE: 2 colli parti e accessori per macchine
KG LORDI: 3,3
KG NETTI: 2,64
TARGA XA 538X
ORIGINE : Switzerland
FATTURA COMMERCIALE: 9260153-9260155
VALORE MERCE : 288 €
autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis
comma 4 lettera B d.l. 331/93 in quanto
la merce è destinata ad essere introdotta
in Dep.Iva Svevatrans srl-via dei Gerani 9
70026 Modugno (autorizzazione
n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne
diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru
dd. 16/01/2020
dichiarazione ima reg. 4T 788/g del 25/08/2020

22

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: torenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 31/03 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 113 DEL 25/08/2020

Iva : aliquota 22%

imponibile

imposta

Pagamento: rimessa diretta

tot. Imponib. € 288,00

tot. iva € 73,71

tot. Docum. € 288,00

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC EUR: BNLITRR 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

BIC USD: BOFAGB22-

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH

MAGNA PT SPA

Via Dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno Bari

p.Iva 04886850728

Spett.le

Svevatrans srl via Dei Gerani 5/9

70026 Modugno Bari

Modugno 05/08/2020

OGGETTO: Richiesta di immissione in libera pratica di beni destinati ad introduzione in Deposito Iva

Con la presente vi diamo istruzioni per immissione in libera pratica di beni destinati ad introduzione in Deposito Iva da voi gestito per nostro conto della seguente merce

Numero e specie di colli : 2

Natura dei beni: parti ed accessori per macchine

Peso lordo : 3.3kg

Peso netto: 2.64kg

Valore dei beni :335.04€

Luogo di provenienza dei beni: Svizzera

Targa automezzo: Xa 538X

L'introduzione nel Deposito Iva deve avvenire ai sensi e per gli effetti dell'art. 50bis D.L 331 del 30 Agosto 1993 introdotto dall'art. 1, comma 2, lettere i della legge 28/1997 e con le modalità previste dal DM delle finanze 419 del 20 ottobre 1997.

in Fede

MAGNA PT SPA

Via Dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno Bari

p.Iva 04886850728

Spett.le

Svevatrans srl via Dei Gerani 5/9

70026 Modugno Bari

Modugno 05.08.2020

OGGETTO: Richiesta di estrazione merce da Deposito Iva

Con la presente vi diamo istruzioni per l'estrazione della seguente partita di merce, introdotta nel Deposito Iva da voi gestito

Numero e specie di colli 2

Natura dei beni: parti ed accessori per macchine

Peso lordo : .33kg

Peso netto: 2.64kg

Valore di estrazione :408.75€

Luogo di destinazione dei beni: Magna Pt spa via dei ciclamini 4

Targa automezzo: Xa 538X

Per quanto sopra, dichiara:

di conoscere le norme che regolano il particolare settore e di impegnarsi ad adempiere nei termini prescritti a tutti gli obblighi e formalità imposte da leggi e regolamenti applicabili alla procedura del Deposito Iva; a fornire anche successivamente all'estrazione dei beni, gli ulteriori dati, informazioni, notizie e documenti che dovessero essere necessari a Codesta società, quale gestore del Deposito, in relazione all'operazione effettuata ai fini delle annotazioni nel registro della movimentazione delle merci, di eventuali controlli da parte degli organi preposti nonché di esigenze determinate , in qualsiasi forma, da uffici dell'amministrazione Pubblica

in Fede